

## C A P. L X X V I I .

An Act permitting the keeping and working of a certain ferry over the Yamaska river, in the parish of St. Michel d'Yamaska, in the county of Yamaska.

[Assented to 12th July, 1888.]

Preamble.

**W**HEREAS the inhabitants of St. Michel d'Yamaska, St. François du Lac, and other parishes of the county of Yamaska, have prayed by petition, that an act be passed, permitting the maintenance and working of the ferry hereinafter mentioned; whereas it has been shown that the act 35 Victoria, chapter 30 of this Legislature was passed as law only upon condition that such ferry should be maintained as a public thoroughfare; and whereas it is expedient in the public interest to grant the prayer of the said petition;

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts as follows:

Ferry may be opened, etc., over river Yamaska.

**1.** It shall be lawful in the future to open, keep and work a ferry over the river Yamaska, at the site of the old ferry commencing, between the farm of Basile Cardin, or his representatives, lot No. 264 or lot No. 265 of the cadastre of the parish of St. Michel d'Yamaska and the ferry road on the West bank of the said river, between lots Nos. 555 and 558 of the said cadastre, under the control of the corporation of the municipality of the parish of St. Michel d'Yamaska, which shall have the power to issue licenses to that effect, according to the Municipal Code of the Province of Quebec, notwithstanding all provisions to the contrary contained in the Act of this Legislature 35 Victoria, chapter 30, the provisions of which latter act shall not apply to the said ferry.

Municipality of St. Michel d'Yamaska to issue licenses therefor.

35 V., c. 30, not to apply.

Coming into force.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

## C A P. L X X V I I I .

An act to further amend the acts incorporating the corporation of the city of Quebec.

[Assented to 12th July, 1888.]

Preamble.

**W**HEREAS the corporation of the city of Quebec has by its petition prayed for amendments to the various acts incorporating it, and whereas it is expedient to grant its prayer;

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts as follows :

**1.** The inhabitants of the city of Quebec form and continue to form a corporation under the name of "The City of Quebec" which is constituted an administrator and as such responsible for the matters entrusted to its administration. Incorporation and name.

**2.** To be entitled to vote at the election of an alderman or of a councillor, a person must be at least twenty-one years of age, have been taxed according to law, have paid all his taxes on or before the fifteenth of January of each year, and be a British subject by birth or naturalization and have his name inscribed on the list of electors for the election of aldermen or councillors for the ward in which he wishes to vote. Qualification of voters, for aldermen and councillors.

**3.** Every person shall also be entitled to vote at the election of a councillor who is a tenant or occupant in the city of Quebec of an immoveable or part of an immoveable for which he pays an annual assessed rent of at least fifty dollars and if he has, before six o'clock in the afternoon of the fifteenth January previous, paid to the city treasurer all the taxes for which he is personally responsible to the said corporation and if his name is inscribed on the list of electors for the election of councillors for the ward in which the immoveable is situated, of which he is the tenant or occupant. Qualification of tenants as voters for councillors.

#### LIST OF ELECTORS.

**4.** Between the fifteenth and the twenty-fifth days of January in each year, the assessors shall prepare for each ward, from the books of assessment for the current civic year, two alphabetical lists to wit : a list containing the names of all those who, according to such books, shall appear assessed for a sufficient amount to entitle them to vote in such ward for councillors, and another list containing the names of all those who, according to such books, appear to be qualified to vote for aldermen, and who shall have, before six o'clock in the afternoon of the said fifteenth of January, paid their assessments and taxes of all kinds for the current civic year as well as all arrears thereof. This provision shall not, however, apply to the taxes for water supplied from the water-works of the said city. List of electors qualified to vote for councillors. Qualification. List of electors qualified to vote for aldermen. Qualification.

If the said fifteenth day of January is a non-judicial day, the delay mentioned in this section shall extend only to six o'clock in the afternoon of the preceding judicial day. Exception as to water tax. Delay extended.

Lists to be certified and deposited.

**5.** On the twenty-fifth of the said month of January the assessors shall certify each of such lists and hand them to the city clerk, in whose office they shall remain deposited until the fifth of February following, from nine o'clock in the morning to four o'clock in the afternoon.

Notice of deposit of lists.

**6.** Before the twenty-fifth of January the said clerk shall give public notice of the deposit of such lists, informing the public by the notice that such lists shall during the said period, be shewn to any person making application therefor, and every elector who may wish to apply for the insertion of a name in any of the said lists or striking a name therefrom shall do so within the delays fixed by law for so doing.

Application for correction of list.

Revision of electoral lists.

**7.** The Board of Revisors for revising the electoral lists shall commence to sit on the tenth of February in every year at the city-hall, in the council room at the hour specified in the public notice given by the clerk.

In the tenth of February be a non-judicial day, the first of such sittings shall be on the following judicial day.

Delay for receiving application for corrections.

**8.** No application for the insertion of a name in such lists or the striking of a name therefrom, shall be received at the city clerk's office after four o'clock in the afternoon of the ninth day of February.

Reasons to be stated for application. Service upon person objected to.

**9.** Every such application shall state the reasons upon which it is founded, and if it be for the purpose of striking a name, it shall be served upon the person whose name is sought to be struck, at least two clear days before the tenth of February.

Service how made.

Such service shall be effected and proved by a bailiff of the Superior Court in the same manner as the service of summons in civil matters.

Service upon non-residents.

If the person in question does not reside within the limits of the city, the notice shall be deposited in the post office of the city of Quebec in a stamped and registered envelope addressed to such person and posted at least three days before the tenth of February.

Public notice in newspapers of day and hour of revision.

**10.** At least four days before the tenth of February the clerk shall give notice in a French and in an English newspaper published in the city, of the day, hour and place at which the board shall proceed to the revision of such lists and determining the order in which such revision shall be made.

Date of conclusion of revision.

**11.** The revision of the said lists shall be concluded on or before the twelfth of February in every year.

After such revision, they shall be signed by the mayor and the clerk of the board and sealed with the seal of the corporation. Authentification thereof.

All applications for inserting and striking names in and from such lists, which are not decided and determined on the twelfth of February, shall, from that date, be deemed never to have been made. Prescription of objections.

#### ELECTIONS.

**12.** On the second Monday of February of every second year, commencing in 1890, or on the first day following if such second Monday be a non-judicial day, the nomination of candidates for the office of aldermen and councillors shall take place at the office of the city clerk in the city hall between the hours of noon and four in the afternoon. Nomination of candidates for aldermen and councillors.

**13.** The nomination of the candidates shall be by means of a written requisition signed by six or more qualified electors and deposited in the office of the clerk on the second Monday in February. How made.

If only candidate be nominated he shall *de facto* be elected, and it shall be the duty of the city clerk to at once proclaim him elected by a notice inserted in a French and English newspaper published in the city. If one candidate only nominated. Proclamation of election.

**14.** If there be more than one candidate for the said office, the voting shall take place on the third Monday of the month of February, between nine o'clock in the morning and five o'clock in the afternoon. Voting, when there are several candidates.

It shall be the duty of the clerk to publish the names of the candidates nominated for each ward, by a notice which shall be posted up on the door of his office in the city-hall and published in a French and in an English newspaper in the city from the nomination day to the polling day. Publication of names of candidates.

**15.** Every person whose name shall appear on the list of electors shall be qualified to vote at the election of a councillor or alderman in the ward for which such list is made, without any other oath being required of him beyond that set forth in schedule 5 to the act 33 Victoria, chapter 46, which oath shall be administered by the person presiding at the voting at the poll where such elector has to vote. Persons whose names are on list alone to vote. Oath, by whom administered.

**16.** At the request of a candidate or of his duly authorized agent or when the person presiding at the poll deems it advisable, any voter may be required to take the oath mentioned in the preceding section. Oath administered at request of candidate or agent.

Poll houses,  
and establish-  
ment thereof.

**17.** In every ward there shall be a poll house, for every two hundred electors qualified to vote for aldermen and councillors; a person who is qualified to vote both for aldermen and councillors shall however only count as one elector.

List of poll  
houses to be  
published.

The poll houses shall be established by the mayor and the city clerk shall publish the list and description thereof at least two clear days before the polling day in a French and in an English newspaper of the city.

Poll books for  
each poll.

**18.** The city clerk shall prepare poll books for each poll in accordance with form L annexed to this act, and there shall be one of such poll-books for the election of aldermen and another for the election of councillors.

Partial lists of  
electors for  
aldermen and  
councillors.

**19.** The city clerk shall prepare partial lists of the electors who are to vote at each poll, comprising the list of electors qualified to vote for aldermen and, separately, the list of electors qualified to vote for councillors only, and an elector shall vote only at the poll in each ward in which his name is entered on the partial list used for voting at such poll.

Lists, how  
made.

Such lists shall be so made as to divide the electors amongst the polls of a ward according to the initial letter of their family names, commencing with the letter A for poll number one, and so on for the others.

Mayor to  
name person  
to preside at  
each poll.

**20.** The mayor of the city shall, by a written document under his hand, which shall remain deposited in the office of the city clerk and form part of the records of such office, appoint a person to preside at the voting in each poll; and in the event of the absence, illness, refusal or inability to act of such person, then the person who shall have been appointed poll-clerk for such poll shall preside at the voting with all the powers of the person whom he replaces.

In case of ab-  
sence, etc., he  
is replaced by  
poll clerk.

**21.** Every candidate shall have the right to be present during the hours of voting at a poll in the ward for which he is a candidate; but he may also be represented thereat by a person holding a power of attorney signed by him.

Candidate  
may be pre-  
sent at poll,  
or be replaced.

Appointment  
of clerk.

**22.** The officer presiding at each poll shall, by a written document signed by him and which, after the counting of the votes as hereinafter set forth, shall be placed in the ballot box with the other documents, appoint a person to act as clerk at each such poll; and such clerk shall take the oath contained in schedule B to the act 33 Victoria, chapter 46, before such presiding officer.

Oath.

**23.** The city clerk shall, on the day previous to the voting at the latest, deliver to each officer presiding at a poll a ballot box in which the voters' ballot papers shall be deposited.

Such box shall be made of metal and be provided with a lock and key and have a narrow slit or opening on top so arranged that the ballot papers may be put in and cannot be taken out without opening the box.

**24.** The city clerk shall also deliver to each officer presiding at a poll the lists of electors to be used at such poll and shall also deliver him, as occasion may require in each case respectively and for each ward, three hundred ballot papers for the election of aldermen and three hundred for the election of councillors, together with a lead pencil for marking the ballot papers.

**25.** The ballot paper for each elector shall be a printed paper with an annex, made according to form M annexed to this act for an election of aldermen and according to form N for elections of councillors, each ballot paper showing the names of the candidates and their occupation.

**26.** The voting-room shall be so arranged that the voter can mark his ballot paper in private and unseen by the persons present in the poll.

**27.** During the hours of voting, no one shall be allowed to remain in the poll except the presiding officer and clerk of such poll and the candidates or their agents.

**28.** At the hour fixed for the opening of the poll, the presiding officer and poll clerk, in presence of the candidates and their agents shall open the ballot box and ascertain that there are no papers of any kind in it.

The box shall then be at once locked, and the key shall remain in the possession of the officer presiding at the poll.

**29.** Each elector, being admitted one at a time into the poll, shall state his name and occupation, which shall be entered by the poll clerk in the poll book for the election of aldermen and in the poll book for the election of councillors, as the case may be, and according as he is qualified to vote for one or other.

**30.** If such name be entered on the list of electors for the voting subdivision at such poll, the voter shall be given a ballot paper on the back whereof the presiding officer shall have previously set his initials and upon the annex a number corresponding to that oppo-

What shall be entered thereon.  
Order of voting.

site the name of the voter on the poll-book, the ballot papers being given and returned in succession first for the voting for aldermen and afterwards for councillors.

No ballot paper given to elector refusing oath.

**31.** No ballot paper shall be given to an elector who shall have refused to take the oath if thereunto required as above set forth.

Marking of ballot paper.

**32.** The elector shall mark his ballot paper by making a cross with a pencil on the right hand side opposite the name of the candidate in whose favor he wishes to vote, after which he shall fold it and deliver it to the officer presiding at the poll.

Identification of ballot, and placing of the same in box by presiding officer.

The presiding officer shall ascertain, by examination of his initials, and of the number, without unfolding the same, that such ballot paper is the same supplied by him to the voter and after having detached and destroyed the annex, he shall immediately, and in the presence of the voter, place the same in the ballot box.

Replacing of spoiled ballots.

If an elector has inadvertently spoiled his ballot paper in such manner that it cannot be conveniently used, he may, on delivering the same to the presiding officer, obtain another ballot paper.

Entries in poll book.

**33.** The poll clerk shall enter in the poll book opposite the name of each elector presenting himself to vote :

“ Voted.” 1. The word “ voted ” as soon as the elector’s ballot paper has been deposited in the ballot-box ;

“ Sworn.” 2. The word “ sworn ” if the elector has taken the oath ;

“ Refused to be sworn.” 3. The words “ refused to be sworn ” if the elector has refused to take the oath.

Ballot asked for, after another has voted in same name.

**34.** If a person, representing himself to be a particular elector named on the list of electors, applies for a ballot paper after another person has voted as such elector, the applicant upon taking the oath aforesaid, shall be entitled to vote as any other elector.

Entry in poll book.

Mention shall be made in the poll book of the fact of the voter having voted on a second ballot paper, issued under the same name, and that, on demand, he has taken the required oath and also of the objections made to such vote, if any, and by whom made.

Opening of boxes and counting of votes, examination of papers, etc.

**35.** Immediately after the close of the poll, the presiding officer shall, in presence of the candidates or their agents, open the ballot-box and count the number of ballot papers in favor of each candidate, setting aside the ballot papers not supplied by him and all those by which more votes shall have been given than there are candidates to elect and those bearing any mark by which the voter might be recognized.

**36.** The presiding officer shall make out a statement indicating the number of the :

1. Accepted ballot papers ;
2. Votes given to each candidate ;
3. Rejected ballot papers ;
4. Spoiled and returned ballot papers ;
5. Ballot papers which have not been used and which are returned by him.

Statement to be made by presiding officer.

He shall make and keep a copy of such statement and enclose the original in the ballot box.

To be placed in the box and copy kept.

**37.** He shall also place in the ballot box all the election lists used by him after having written at the foot of each of such list a certified statement of the total number of electors who have voted on each list.

Placing in ballot box of lists, poll book and ballot papers, etc.

The poll books and all the ballot papers and other documents shall also be placed in the box which shall then be locked.

**38.** Immediately after the addition of the votes as aforesaid, and on the very day of the voting, the officer who shall have presided at such election in each poll respectively, shall carry the ballot box which he had in his possession to the office of the city clerk in the city hall.

Ballot box to be deposited at office of city clerk, in city hall.

**39.** The ballot boxes shall then be at once placed by the city clerk in the vault or safe in his office and shall remain there under lock and key until they are opened as hereinafter set forth, the clerk keeping the key of his vault or safe in his possession.

Ballot boxes to be placed in vault in city hall.

**40.** On the day after the poll or on the following juridical day, if such day be a non-juridical day, at the hour of eleven o'clock in the morning, at the office of the said city clerk, the latter shall open the ballot boxes, at which proceeding may be present the mayor of the city and the candidates or their agents, and he shall ascertain the number of votes given in favor of each candidate, according to the statements placed in the boxes by the officers presiding at the polls as aforesaid, and shall declare elected councillors or aldermen of the city all who shall have obtained the highest number of votes for the office of councillors or aldermen in each ward.

Opening of ballot box to ascertain number of votes.

Counting of votes.

Declaration of election.

In the event of the illness, death, absence or inability to act of the city clerk, his deputy shall act in his stead and have all his powers as well for the purposes of this section as for proceeding to the election of the mayor according to section 44 of this act.

In absence, etc, of city clerk, deputy to act.

If votes equally divided, city clerk to decide.

**41.** If the votes are equally divided for the same office of councillors or aldermen, the city clerk shall determine and decide who, amongst those who have the same number of votes, shall be deemed elected to the office.

Preservation of order.

Offences how punished.

Carrying of arms, etc.

Displaying flags, etc.

Hindering electors from voting.

**42.** The presiding officer at a poll and the city clerk or his assistant at the time of the nomination of candidates have full power to maintain order and preserve the peace; and if an offence is committed before them or proved on oath of a credible witness sworn before and by one of them respectively, each of them has full power to cause to be arrested on verbal order by him given and to be imprisoned on his warrant for twenty-four hours in the common gaol of the district of Quebec, any person who does not maintain order or who disturbs the peace or is armed with a club, a bludgeon or other offensive weapon or who carries a flag, standard, banner, ribbon or cockade or distinctive mark or insignia to show that he is the partisan of any candidate, or who threatens to disturb the peace and good order or who wilfully hinders or seeks to hinder any elector from voting, or who in any way interferes with the nomination of the candidates or the voting.

Entering into office of aldermen and councillors elected.

**43.** The aldermen and councillors elected at the aforesaid general election shall enter into and enjoy the rights and privileges appertaining to their respective offices on the first day of March following such election.

If the said first of March be a non-judicial day, they shall enter into office only on the following day.

Election of mayor, by aldermen and councillors.

**44.** At three o'clock in the afternoon of the same day, the said aldermen and councillors shall meet in the council room and shall proceed to the choice of the mayor, as provided in the act 33 Victoria, chapter 46, section 1, subsection 2.

Term of office of present mayor and councillors.

**45.** The mayor, aldermen and councillors, in office at the time of the coming into force of this act, shall remain in office until the election of their successors under this act.

Extraordinary vacancies how filled.

**46.** As soon as an extraordinary vacancy occurs in the office of alderman or councillor, the mayor shall publish or cause to be published by the city clerk a notice specifying a day for the nomination of candidates for an election to fill such vacancy and another day for the voting one week afterwards in the event of such voting being necessary through the nomination of more than one candidate.

Publication of notice of election.

Such notice shall be published at least a week before the day fixed for the nomination of candidates in a French and in an English newspaper published in the city.

**47.** If only one candidate be nominated he shall *de facto*, be elected, and it shall be the duty of the city clerk to at once proclaim him elected by a notice inserted in a French and in an English newspaper published in the city.

If only one candidate nominated, he shall be declared elected.

**48.** If more than one candidate be nominated at such special election, the voting shall take place at the office of the city clerk who shall preside at such election, and immediately after the final addition of the votes, on the very day of the voting, the city clerk shall declare elected the person who has obtained the majority of the votes polled.

If more than one candidate nominated, voting to take place.

**49.** In the case of the elections mentioned in the two preceding sections, the candidates elected shall enter into office immediately after their election as aforesaid.

Entry into office of candidates elected.

**50.** Every person who is appointed to perform any of the duties imposed upon him by this act respecting elections and who shall neglect or refuse to perform any of such duties shall be liable to a fine not exceeding two hundred dollars.

Fine against election officers for refusal etc., to act.

#### ORDINARY TAXES.

**51.** In assessing the real estate in the city, the assessors shall take as the basis of their valuation the *bonâ fide* rentals thereof capitalized at five per cent or the venal value of such property, if they consider the rental is an unfair one and disproportioned to the value of the property assessed.

Basis for taxation, the rental on the venal value.

If the property is occupied by the proprietor himself or is in his possession, the assessors shall determine the amount of the assessment to be paid on and according to the rental which the property might be worth and should bring or on the venal value of such property.

If property occupied by proprietor

Vacant lots shall be assessed upon their venal value.

Vacant lots.

#### POLICE FORCE.

**52.** From and after the first day of May next the present police force of the city of Quebec shall be under the control of the council of the city.

Control of police force.

**53.** The powers of the police constables shall extend to the whole district of Quebec, but they cannot act outside of the limits of the city without the written authority of the mayor or an order of the recorder's court.

Limits within which police can act.

**54.** The engagement of every police constable shall be deemed to be made for the period of one year and no more; but such engagement may be renewed with the consent of the council.

Engagement of police annual.

Disobedience,  
etc, by police.

Penalty.

Suspension  
or dismissal.

Dismissal  
final.

**55.** Every police constable, who is guilty of disobedience, insubordination, drunkenness, negligence, bad conduct, abuse of power, partiality or malfeasance in the performance of the duties imposed on him by law, shall, upon conviction of such offence, before the recorder's court incur a fine not exceeding forty dollars.

The council may, in addition, suspend or dismiss every such constable so guilty as aforesaid.

No police officer or constable so dismissed can afterwards serve in the police force.

#### FINANCES OF THE CITY.

Report by  
committees to  
finance com-  
mittee of  
council.

**56.** On or before the first day of April, in each year the various committees of the council shall make reports to the finance committee stating the various requirements of the civic service for the following year and the sums required to meet the same.

Estimates to  
be prepared  
by finance  
committee.

**57.** After having examined these various reports and suggestions of the said committees as well as the resources of the corporation, the finance committee shall prepare the estimates for the ensuing fiscal year and shall report thereon to the council, suggesting the ways and means of defraying such expenses.

Estimates not  
to be voted  
unless a real  
estate tax be  
voted.

**58.** The city council shall not vote the amounts required for the said expenses nor any additional sum during the course of the fiscal year, without at the same time levying on real estate in the city a tax, the proceeds whereof, added to the other estimated revenues of the city, shall be sufficient to meet the amount of such expenses, the said tax to represent, in addition, ten per cent of the united amount of the estimated proceeds of such tax and of the aforesaid other revenues to cover the losses incidental to their collection, notwithstanding any provision of law to the contrary inconsistent herewith ; provided that the total amount of the taxes imposed for the fiscal year shall not exceed one and a quarter per cent of the assessed value of the property.

Limitation of  
such tax.

To be voted  
by by-law.

Such sums and taxes shall be voted by a by-law.

Penalty for  
voting appro-  
priations  
contrary to  
provisions of  
preceding  
section.

**59.** Every member of the council who shall vote an appropriation otherwise than as above set forth shall be liable to a penalty of five hundred dollars, recoverable before the recorder's court in the name of any elector of the city, and the amount thereof shall belong to the corporation, without prejudice to the personal responsibility hereinafter mentioned.

**60.** The city treasurer shall not pay any sum of money to any one whomsoever without having a certificate from the city auditor to the effect that there is an appropriation covering the amount so payable or that such sum is exigible directly under the law or under a judgment of a court of justice.

City treasurer not to pay money without certificate from city auditor.

**61.** No debt contracted by the council or by its officers and not covered by a duly voted appropriation, shall be recoverable from the corporation.

No debt recoverable without appropriation.

It can be recovered only from the officer or members of the council who incurred it or authorized its being contracted.

How recoverable.

If the treasurer pays such debt out of the funds of the corporation he shall be personally liable for such amount towards the corporation.

Responsibility of treasurer.

**62.** Every municipal elector of the city may institute a suit against the city treasurer, before any court of justice having jurisdiction for the amount claimed, for the recovery of any sum of money illegally paid by the treasurer as aforesaid.

Suits against treasurer for money illegally paid by him.

If the court condemns the treasurer as aforesaid, the latter shall pay the amount or capital thereof to the corporation and the costs of suit to the person prosecuting.

Payment of such sums by treasurer.

**63.** The accounts of the corporation and of the water-works shall be strictly under the control of the treasurer.

Control of accounts by treasurer.

**64.** The clerk of the city of Quebec may, for and in the name of the corporation, reply to all interrogatories upon articulated facts served upon the corporation, and the treasurer thereof shall have power to make the declarations required by law for and in the name of the corporation as garnishee, without their being authorized by a resolution of the city council to that effect.

The clerk to answer interrogatories and treasurer seizures by garnishment.

**65.** The city of Quebec is authorized to issue debentures for the amounts and purposes following that is to say :

Issuing of debentures.

1. For the widening of St. John street within the walls of the city, one hundred thousand dollars ;

Widening of St. John street.

2. For completing the payment of the cost of introducing water and drainage in the remainder of the city and completing the payment of the cost of the paving and other permanent improvements in the principal streets of the city, seventy thousand dollars ;

Introduction of water, &c.

3. For widening Bridge street, twenty thousand dollars ;

Widening of Bridge street.

4. For widening St. Ours street, five thousand dollars ;

St. Ours street.

5. For widening Champlain street, five thousand dollars.

Champlain street.

No obligation to purchase the whole or a part of the properties required for the widening of all or any of the

Preliminaries required.

streets mentioned in this section shall be contracted by the council, and no portion of the proceeds of the debentures, the issue whereof is authorized for such widening, shall be expended before the council has obtained, for each of such streets, promises of sale establishing that the total cost of such widening, less the amount estimated to be realized out of the sale of expropriated properties, shall not exceed the proceeds of such debentures.

38 V., c. 74,  
s. 7, amended:

**66.** Section 7 of the act 38 Victoria, chapter 74 is amended so as to read as follows:

Power to close  
stores, on  
Sunday, etc.

“The following words are added to subsection 63 of section 29 of the act 29 Vict., chapter 57, ‘to enforce the closing on Sundays of all stores, shops, photographers’ and barbers’ establishments throughout the whole day.’”

#### PRIVILEGED DEBTS.

50 V., c. 57,  
s. 21, replaced:

**67.** Section 21 of the act 50 Victoria, chapter 57, is replaced by the following:

Assessments,  
etc, privi-  
leged.

“21. All assessments, taxes, rates or other municipal due whatsoever payable to the corporation shall be privileged and payable, as regards those imposed upon immoveables, according to the rank given to taxes and assessments by article 2099 of the Civil Code and, as regards the others, by article 1994 of the said Code.

Limitation of  
privilege.

Such privilege, which need not be registered, shall extend to two years elapsed, in addition to the current year; and, as regards immoveables, it shall affect only those upon which or with respect to which such assessments, taxes, rates or other municipal dues shall have been imposed; as regards moveables and effects, such privilege shall extend only to the moveables and effects owned by the debtor or being within the limits of the city, except when the debtor has transported them outside of the limits of the city.

Extent of pri-  
vilege as  
regards immo-  
veables.

As regards  
moveables.

#### EXTENSION OF THE CITY LIMITS.

Annexation  
of adjacent  
municipali-  
ties.

**68.** The council of the city of Quebec shall have power to pass a by-law for the purpose of annexing any municipality adjacent to the city of Quebec.

By-laws estab-  
lishing condi-  
tions of an-  
nexation.

**69.** Such by-law shall provide for the conditions on which such annexation shall be effected, as to the representation of the inhabitants of such municipality in the council of the city of Quebec and as to the settlement of its debt if any there be.

Annexed ter-  
ritory to form  
wards or parts  
of wards.

**70.** The territory so annexed shall form one or more new wards, or shall form part of one or more of the

wards of the city of Quebec, the number whereof shall be increased or diminished, or the limits whereof may be changed, as the council of the city of Quebec may decide, and which it shall have power to do.

Council may change limits.

Such new ward or wards so formed shall be known by the name or names selected by the council of the city, and may be represented in the council by a number of aldermen and councillors determined by the council, who, if possessing the qualifications required by the charter of the city or the acts amending the same, shall be elected in the manner prescribed by such charter or the acts amending the same by the municipal electors of the territory so annexed, having the qualifications required by the charter of the said city, a list of whom shall have been previously prepared with due diligence by the secretary-treasurer of the municipality to be annexed, who shall forward such list to the clerk of the city of Quebec.

Naming of new wards, and their re-presentation.

Election of aldermen and councillors.

**71.** Every by-law passed by the council of the city of Quebec to annex, upon the conditions therein mentioned, the territory of a municipality adjacent to the city, shall, in order to have force and effect, and under pain of nullity, be duly approved by a vote of the majority of the municipal electors, who are proprietors in the territory to be annexed, who have registered their votes upon such by-law.

Approval of by-laws annexing municipalities.

**72.** After the above-mentioned final approval by the electors of the territory so to be annexed, and within the thirty days following the forwarding of the list of electors by the said secretary-treasurer to the clerk of the city, as above mentioned, it shall be the duty of the council of the city of Quebec to proceed to the election of aldermen and councillors to represent the new ward or wards in the council of the said city, which aldermen and councillors shall remain in office until the expiration of the term of office then commenced for the aldermen and councillors of Quebec, or as shall be provided by any by-law to that effect.

After approval of by-law, election of aldermen and councillors to take place.

Term of office of new aldermen and councillors.

**73.** When these formalities shall have been complied with, the new ward or wards shall be incorporated with the city of Quebec, and shall be subject to all its existing or future by-laws, and shall enjoy all the rights, privileges and immunities conferred upon the city by its charter and the acts which amend the same, and shall be subject to all duties and obligations provided for in the said charter and its amendments; but none of the provisions of this act shall have the effect of modifying or amending the charter of the city of Quebec, except in so far as what is

After fulfilment of such formalities, new wards to be incorporated in city with rights, duties and obligations of old wards.

Nothing herein to modify charter.

mentioned in this act respecting annexation, and only in so far as mentioned in the present act respecting the annexation of such territory.

50 V., c. 57, s. 24, replaced. **74.** Section 24 of the act 50 Victoria, chapter 57 is replaced by the following :

Restriction or refund of water rates upon vacant property. " 24. In the month following the expiration of the fiscal year, the proprietor of a property unoccupied for the whole or part of such year may obtain a refund, if he has paid, and if he has not, the reduction of the water-rates on such property proportionate to the time it has been so unoccupied.

What not to comprise. But this refund or reduction shall not include the part of such water-rate corresponding with the three cents in the dollar exacted on all properties.

How applied for. The demand for the above refund or reduction shall be made by summary petition to the Recorder's Court, after one clear day's notice to the City Treasurer.

" Vacant property " defined. " Vacant property " in this section means property which is not occupied by any one and for which the proprietor has no tenant.

Act to form of acts amended. **75.** This act shall be deemed to form one and the same act with those which it amends.

Repealing clause. **76.** In consequence of the provisions of this act the various provisions of the acts hereinafter mentioned are repealed, to wit :

29 Vict., chap. 57, s. 1, s. 13, subsec. 1,—sec. 31, subsec. 2, 3, 6, 8, 19,—sec. 37, subsec. 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 13.

29-30 Vict., chap. 57, sec. 2—sec. 30, subsec. 1, 2,—sec. 31, subsec. 2, sec. 34, subsec. 1, 2, 3, 4, 5, sec. 42, subsec., 27, 28, 29, 30, 31, 32, 37.

33 Vict., ch. 46,—sec. 2, subsec. 1, 5, 6,—sec. 10, subsec. 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16,—sec. 11,—sec. 13.

34 Vict., ch. 35, sec. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 13, 14, 15, 16, 17, 18.

36 Vict., chap. 55, sec. 1, 2.

38 Vict., chap. 74, sec. 1, 2, 3.

50 Vict., chap. 57, sec. 3, 13, 15.

Inconsistent acts repealed. **77.** All acts or parts of acts inconsistent with the present act are repealed.

Coming into force of act. Provisions as to budget and appropriations. **78.** This act shall come into force on the day of its sanction, and the provisions thereof respecting the estimates shall apply to the budget of the current fiscal year and the appropriations which may be voted during such year.



**M**

*Form mentioned in section 25.*

BALLOT-PAPER FOR ELECTIONS OF ALDERMEN.

Election for.....ward	<b>1</b>	ADAM  (Pierre, merchant)	
	<b>2</b>	BEAUDOIN  (Alexandre, shoemaker)	<b>X</b>
	<b>3</b>	MONGEON <sup>s</sup> <sub>r</sub>  (Jacques, notary)	

.....

ANNEX

**N**

*Form mentioned in section 25.*

BALLOT-PAPER FOR ELECTIONS OF COUNCILLORS.

Election for.....ward	<b>1</b>	AUGER (Jean, merchant)	<b>X</b>
	<b>2</b>	GARIÉPY (Pierre, carpenter)	
	<b>3</b>	LANGLOIS (Arthur, notary)	
	<b>4</b>	MORISSET (Sévère, manufacturer)	<b>X</b>
	<b>5</b>	WRIGHT (Peter, advocate)	
	<b>6</b>	YOUNG (John, joiner)	